

彩图世界名著·智慧篇

聪明的一休



二十一世纪出版社
21st Century Publishing House

彩图世界名著·智慧篇

聪明的一休

CONGMINDEYIXIU



21 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House

责任编辑 郑国华
装帧 高晓冬

- 聪明的一休
- 青鸟
- 三只小猪
- 天鹅王子
- 皇帝的新装



5 元 丛 书



ISBN 7-5391-2232-3



9 787539 122328 >

彩图世界名著·智慧篇

编绘 登亚工作室

二十一世纪出版社出版发行

(江西南昌市新魏路17号)

全国各地新华书店经销

开本 889×1194mm 1/20 印张 6

2003年1月第一版 2003年1月第1次印刷

上海长城绘图印刷厂印刷

ISBN 7-5391-2232-3/J·520

定价：25.00元(共5册)

hěn jiǔ yǐ qián , rì běn chū le yí ge yǒu míng de xiǎo hé shàng jiào yī
很 久 以 前 ， 日 本 出 了 一 个 有 名 的 小 和 尚 叫 一

xiū yī xiū shēng huó de nà ge nián dài hái méi yǒu zhèng guī de xué
休 。 一 休 生 活 的 那 个 年 代 还 没 有 正 规 的 学
xiào rì běn fó jiào shèng xíng rén men dōu qù sì miào lǐ xiū xíng xué xí
校 。 日 本 佛 教 盛 行 ， 人 们 都 去 寺 庙 里 修 行 学 习 。

liù suì nà nián yī xiū de mā ma bǎ tā sòng dào le ān guó sì sì
六 岁 那 年 ， 一 休 的 妈 妈 把 他 送 到 了 安 国 寺 。 寺

miào de zhǎng lǎo dì yī yǎn biàn xǐ huān shàng le cōng míng líng lì de yī xiū
庙 的 长 老 第 一 眼 便 喜 欢 上 了 聪 明 伶 俐 的 一 休 。

zhǎng lǎo duì yī xiū de mā ma shuō nǐ de
长 老 对 一 休 的 妈 妈 说 ： “ 你 的

ér zi jiù jiāo gěi wǒ ba wǒ yī
儿 子 就 交 给 我 吧 ， 我 一

dìng huì ràng tā chéng wéi yí ge yǒu xué
定 会 让 他 成 为 一 个 有 学

wèn yǒu běn shì de rén
问 、 有 本 事 的 人 。”

mā ma fàng xīn de bǎ yī xiū
妈 妈 放 心 地 把 一 休

liú xià dú zì huí jiā qù le
留 下 ， 独 自 回 家 去 了 。





yī

xiū jiù zhè yàng zài ān guó sì lǐ zuò le yì míng xiǎo hé shang ān guó sì hái yǒu sì

休就这样在安国寺里做了一名小和尚。安国寺还有四

ge xiǎo hé shang xiù niàn zhé qí chéng jí tián zhōng tā men wǔ ge xiǎo hé shang tiān tiān

个小和尚：秀念、哲齐、成吉、田中。他们五个小和尚天天

zài yì qǐ sòng jīng xué xí yì qǐ wán shuā yì qǐ shuì jiào

在一起诵经学习，一起玩耍，一起睡觉。

yǒu yì tiān tā men zài dà diàn niàn wán jīng gāng huí dào zhù chù tū rán xiù niàn dà shī xiōng pāi zhe

有一天，他们在大殿念完经刚回到住处，突然秀念大师兄拍着

nǎo dai shuō dào āi ya zāo le dà diàn de là zhú hái méi chuī ne

脑袋说道：“哎呀！糟了，大殿的蜡烛还没吹呢！”

yī xiū shuō dà shī xiōng wǒ qù chuī yī xiū huí dào dà diàn bǎ là zhú yì zhī yì zhī chuī

一休说：“大师兄，我去吹！”一休回到大殿把蜡烛一支一支吹

miè le zhǎng lǎo fā xiàn yī xiū zài yòng zuǐ chuī là zhú shēng qì de shuō yī xiū fó xiàng qián de là

灭了。长老发现一休在用嘴吹蜡烛，生气地说：“一休！佛像前的蜡

zhú zěn me néng yòng zuǐ chuī

烛怎么能用嘴吹

ne zuǐ lǐ de zāng qì

呢？嘴里的脏气

huì bǎ fó xiàng nòng zāng

会把佛像弄脏

de yīng gāi yòng shǒu lái

的，应该用手来

shān miè là zhú

扇灭蜡烛。”

yú shì yī xiū

于是，一休

bèi shī fu fá guì le yí

被师父罚跪了一

ge xiǎo shí

个小时。





dì
第

èr tiān niàn jīng de shí hòu zhǎng lǎo fā xiàn qí tā hé shàng dōu gēn zhe zì jǐ
二天，念经的时候，长老发现其他和尚都跟着自己

miàn cháo fó xiàng niàn jīng yī xiū què bèi duì zhe fó xiàng zài niàn jīng
面朝佛像念经，一休却背对着佛像在念经。

zhǎng lǎo hěn shēng qì hē chī dào yī xiū nǐ kàn dà jiā dōu miàn duì fó xiàng niàn
长老很生气，喝叱道：“一休，你看大家都面对佛像念

jīng nǐ zěn me yòng pì gu duì zhe fó xiàng niàn jīng zhēn shì tài bù xiàng huà le
经，你怎么用屁股对着佛像念经，真是太不像话了！”

yī xiū bù huāng bù máng de shuō shī fu wǒ kě shì àn nín de huà zuò de ya
一休不慌不忙地说：“师父，我可是按您的话做的呀！”

zhǎng lǎo tīng wán bù míng bai tā
长老听完，不明白他

de yì sī wèn dào wǒ shén me shí
的意思，问道：“我什么时

hou jiào nǐ zhè yàng zuò le ya
候叫你这样做了呀？”

yī xiū shuō zuó wǎn nǐ bú shì
一休说：“昨晚你不是

shuō rén kǒu zhōng de zāng qì huì nòng zāng fó
说人口中的脏气会弄脏佛

xiàng de ma
像的吗？”

zhǎng lǎo bèi shuō de yǎ kǒu wú yán le
长老被说得哑口无言了。





yǒu
有

yì tiān wǎn shàng xiǎo hé shàngmen jiè zhe dēngguāng kàn jiàn zhǎng lǎo zhèng zài pǐn cháng fēng mì
一天晚上，小和尚们借着灯光看见长老正在品尝蜂蜜。

xiǎo hé shàngmen yōng jìn zhǎng lǎo de fáng jiān shuō shī fu ràng wǒ men yě cháng cháng fēng mì
小和尚们拥进长老的房间，说：“师父，让我们也尝尝蜂蜜
ba zhǎng lǎo bù xiǎng gěi tā men chī fēng mì yú shì duì tā men shuō zhè bú shì yì bān de fēng
吧。”长老不想给他们吃蜂蜜，于是对他们说：“这不是一般的蜂
mì dà rén chī le duì shēn tǐ yǒu hǎo chù ér xiǎo hái chī le jiù huì bèi dú sǐ
蜜。大人吃了对身体有好处，而小孩吃了就会被毒死。”

dì èr tiān zhǎng lǎo yǒu shì yào wài chū tā fēn fù xiǎo hé shàngmen zài tā huí lái zhī qián bǎ fáng
第二天，长老有事要外出。他吩咐小和尚们在他回来之前把房
jiān dǎ sǎo gān jìng xiǎo shī dì tián zhōng bù xiǎo xīn bǎ yí ge piào liang de cí pán huá dào dì shàng dǎ suì le
间打扫干净。小师弟田中不小心把一个漂亮的瓷盘滑到地上打碎了。
dà jiā dōu jīng dāi le xiǎo tián zhōng xià de kū le qǐ lái yī xiū ān wèi tā shuō xiǎo shī dì bié kū
大家都惊呆了，小田中吓得哭了起来。一休安慰他说：“小师弟，别哭

le wǒ lái bāng nǐ xiǎng
了，我来帮你想

ge bàn fǎ
个办法。”

yī xiū lè hē hē
一休乐呵呵

de bǎ zhǎng lǎo nà tán fēng
地把长老那坛蜂

mì gěi bào le chū lái
蜜给抱了出来，

ràng dà jiā chī fēng mì
让大家吃。蜂蜜

shí zài tài hǎo chī le
实在太好吃了，

nǐ yì kǒu wǒ yì kǒu
你一口我一口，

yī huì er jiù bǎ yí tán zi fēng mì gěi chī guāng le
一会儿就把一坛子蜂蜜给吃光了。





yī

xiū ràng shī xiōng men děng shī fu huí lái hòu , gào su shī fu cí pán shì tā dǎ suì

de fēng mì yě shì tā chī wán de
的，蜂蜜也是他吃完的。

xiǎo tián zhōng wèn : “ yī xiū gē , nǐ bú pà ma ? ” yī xiū shuō : “ méi shì méi shì , nǐ

mén zhào wǒ shuō de zuò shī fu bú huì mà wǒ de
们照我说的做，师父不会骂我的。”

zhǎng lǎo huí lái jiàn fēng mì bèi chī guāng le , zì jǐ xīn ài de cí pán yě gěi dǎ suì

le hěn shēng qì de wèn : zhè xiē dōu shì

shuí gàn de
谁干的？ ”

xiǎo hé shàng men zhào yī xiū de huà shuō

le zhǎng lǎo wèn : yī xiū nǐ zhè ge

hún dàn nǐ xiǎng gàn shén me
混蛋，你想干什么？”

yī xiū kū zhe dá dào : wǒ bù xiǎo

xīn shuāi suì le nǐ de cí pán wǒ shì wú

yì de wǒ bù xiǎng huó le jiù chī le zhè

tán fēng mì nǐ bié xùn wǒ le wǒ jiù yào sǐ le
坛蜂蜜，你别训我了，我就要死了。”







zhǎng lǎo yì tīng jiù míng bai le tā shuō duì bù qǐ wǒ bù gāi piàn nǐ men de cí pán
 长 老一听就明白了，他说：“对不起，我不该骗你们的。瓷盘
 suì le jiù suì le ba zhè jiàn shì yí xià zi chuán kāi le dà jiā dōu zhī dào ān guó sì
 碎了就碎了吧。”这件事一下子传开了，大家都知道安国寺
 lì yǒu ge cōng míng de xiǎo hé shàng jiào yī xiū yǒu ge cái zhǔ bù fú qì dǎ suàn yào kǎo kǎo yī xiū
 里有个聪明的小和尚叫一休。有个财主不服气，打算要考考一休，
 yú shì yāo qīng zhǎng lǎo hé yī xiū qù tā jiā zuò kè
 于是邀请长老和一休去他家做客。





tā men lù guò yì tiáo hé hé shàng de mù qiáo páng biān shù zhe yí kuài mù pái mù pái shì cái
他 们路过一条河，河上的木桥旁边竖着一块木牌。木牌是财
主故意立的，他在木牌上写着：“不能走桥的两边”。

kàn wán mù pái shàng de zì zhǎng lǎo shuō bù zǒu qiáo de liǎng biān wǒ men zěn me qù cái zhǔ jiā
看完木牌上的字，长老说：“不走桥的两边我们怎么去财主家？”

cóng ān guó sì dào cái zhǔ jiā bì xū jīng guò zhè zuò qiáo ya
从安国寺到财主家必须经过这座桥呀！”



yī xiū xiào zhe shuō shī fu nǐ gēn wǒ zǒu wǒ zì yǒu bàn fǎ
一休笑着说：“师父，你跟我走，我自有办法。”

shī fu èr rén zǒu guò qiáo lái dào cái zhǔ jiā cái zhǔ zhèng zài děng
师徒二人走过桥，来到财主家。财主正在等

tā men cái zhǔ jiàn dào tā liǎ gǎn dào hěn yì wài shuō yī xiū xiǎo shī fu
他们。财主见到他俩，感到很意外，说：“一休小师父，

nǐ men shì cóng qiáoshang lái de ma
你们是从桥上来的吗？”

yī xiū dá dào wǒ men zhèng shì cóng mù qiáoshang guò lái de
一休答道：“我们正是从木桥上过来的。”

nǐ men méi yǒu kàn jiàn qiáo
“你们没有看见桥

biān shù de mù pái ma
边竖的木牌吗？”

yī xiū shuō wǒ men dāng rán
一休说：“我们当然

kàn jiàn le nín de pái zi shàng bú shì
看见了，您的牌子上不是

shuō bù néng zǒu qiáo de liǎng biān ma wǒ
说不能走桥的两边吗？我

men yú shì jiù cóng qiáo zhōng jiān zǒu guò
们于是就从桥中间走过

lái le nán dào bú duì ma
来了，难道不对吗？”



